



Ropox Support Waschtisch

BENUTZERHANDBUCH

Verbleibt beim Produkt

Inhaltsverzeichnis:

1.	EINLEITUNG	3
2.	ÜBEREINSTIMMUNG MIT EU RICHTLINIEN	3
3.	ANWENDUNG	3
	3.1 <i>Bedienung</i>	4
4.	TECHNISCHE DATEN	5
5.	MAßSKIZZEN	6
	BASIC HÖHENVERSTELLUNG	6
6.	EMPFOHLENE ANBRINGUNG VON WASSER UND ABFLUSS	7
	6.1 <i>Anschlußadapter</i>	9
7.	MONTAGEANLEITUNG UND KOMPONENTENLISTE	10
8.	FUNKTIONSPRÜFUNG	10
9.	HINWEISE ZUR SICHERHEIT	10
10.	SERVICE UND WARTUNG	11
	10.1 <i>Reinigung</i>	11
	10.2 <i>Reinigung des Waschtisches</i>	11
	10.3 <i>Reparatur des Waschtisches</i>	11
	10.3 <i>Wartung</i>	11
	10.4 <i>Wartungsschema</i>	12
11.	FEHLERSUCHE	12
12.	ERSATZTEILLISTE	13
13.	SONDERAUSSTATTUNG	13
14.	LABEL	14
	EU – ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG.....	15
15.	REKLAMATION	16

1. Einleitung

Ropox Support Waschtisch bietet durch das einzigartige Design den Rollstuhlfahrern und Gehbehinderten zuzügliche Stütze und verbesserten Zugang zum Waschtisch. Die manuelle Höhenverstellung ermöglicht einfache und häufige Verstellung je nach dem Bedarf der verschiedenen Benutzer. Der Höhenverstellbereich ist 30cm.

Die Knie- und Beinfreiheit unter dem Waschtisch ist für Rollstuhlfahrer ideal, da sie dadurch optimale Bewegungsfreiheit und eine perfekte Arbeitsstellung erreichen.

Der Waschtisch hat integrierte Handgriffe zur Erleichterung der Zugang und das einzigartige Design ermöglicht dem Benutzer, sich ganz dicht am Waschtisch zu befinden.



Dieses Handbuch soll IMMER das Produkt begleiten und dem Benutzer zur Verfügung stehen

Die korrekte Anwendung, Bedienung und Funktionsprüfung sind für effektive und sichere Funktion entscheidend.

Das Handbuch muss immer dem Benutzer zur Verfügung stehen und bei Umstellung das Produkt begleiten.

2. Übereinstimmung mit EU Richtlinien

Dieses Produkt hat eine CE-Kennzeichnung und entspricht somit den grundlegenden Anforderungen betreffend Funktion und Sicherheit der geltenden Maschinenrichtlinie. Alle Varianten des Ropox Support Waschtisches sind gemäß den geltenden Forderungen der Richtlinie 93/42/EWG betreffend medizinische Ausrüstung hergestellt und gehören zur niedrigsten Risikoklasse 1.

Siehe separate CE Erklärung Seite 15.

3. Anwendung

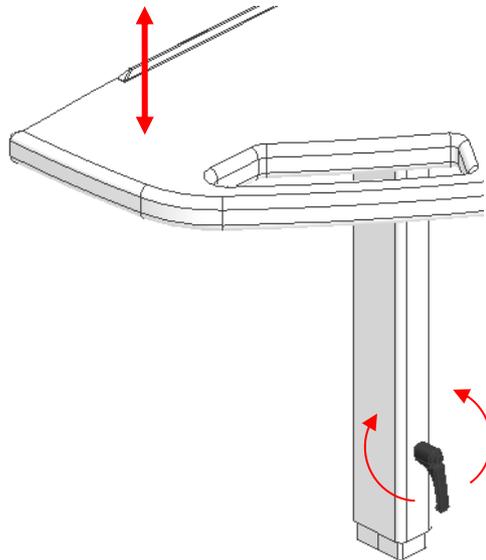
Ropox Support Waschtisch Basic und Manuell sind höhenverstellbar zur Erreichung der optimalen Arbeitshöhe für Benutzer und Pflegepersonal. Ropox Support Waschtisch darf NICHT als Hebetisch oder Personenlifter verwendet werden.

Die Anwendung muss innen, bei Temperaturen und Feuchtigkeit der Wohnung wie in Abschnitt 4 angegeben, erfolgen.

3.1 Bedienung

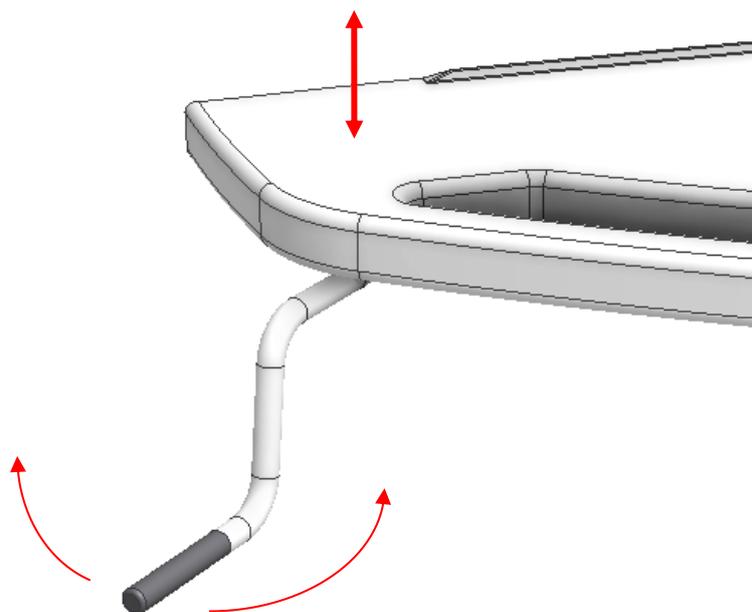
Basic Höhenverstellung (geltend für 40-44012/13)

Die Höhe des Waschtisches kann durch Lösen der beiden Handgriffe verstellt werden. Beachten, dass der Waschtisch beim Lösen der Handgriffe unterstützt werden muss, um das Herabfallen zur unteren Position zu vermeiden. Sind Abdeckungen montiert, müssen sie vor der Höhenverstellung entfernt werden.



Manuelle Höhenverstellung (geltend für 40-44014/15):

Die Höhe des Waschtisches lässt sich einfach mittels der abnehmbaren Kurbel verstellen.

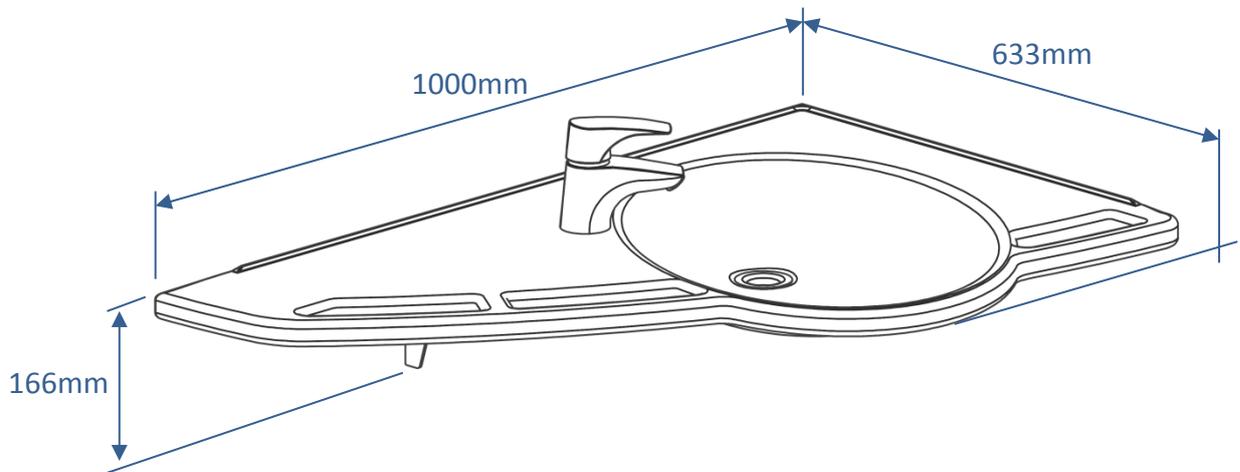


4. Technische Daten

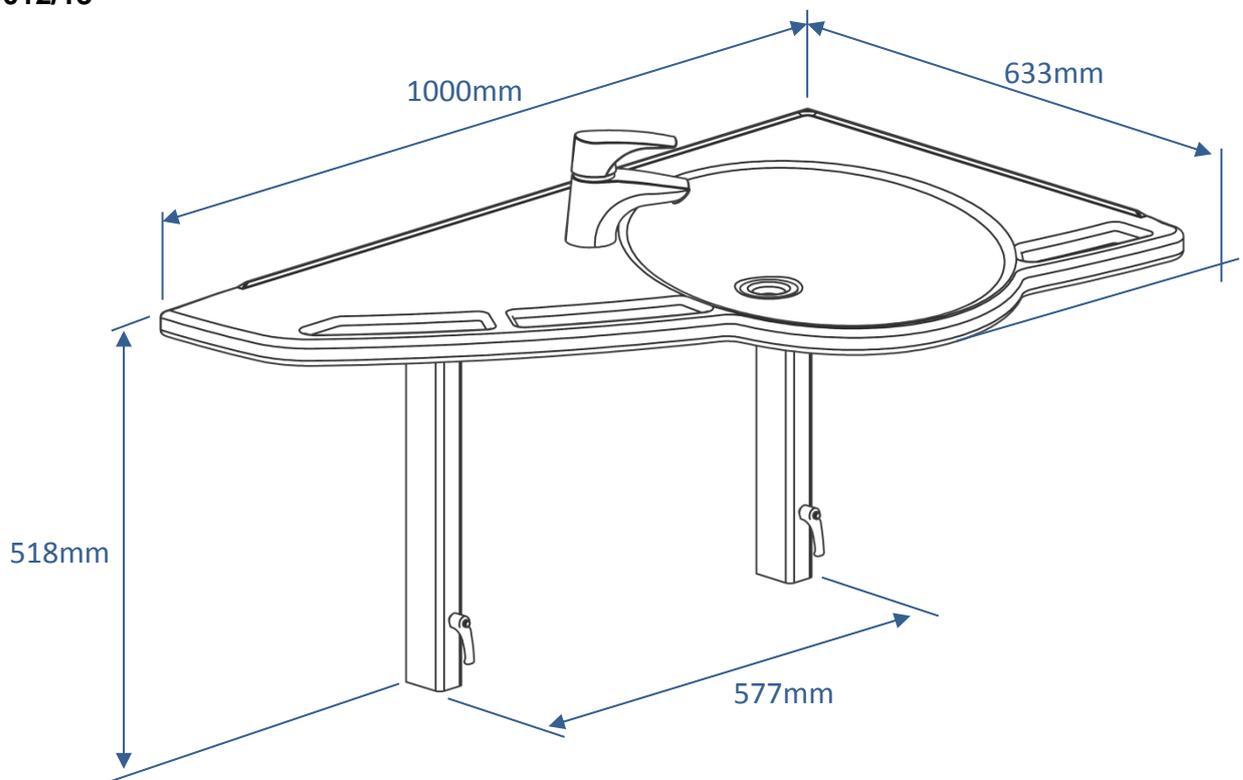
Produktname:	Ropox Support Waschtisch		
Warennummer:	Warennummer	Name	Abbildung
	40-44010	Festmontiert (links)	
	40-44011	Festmontiert (rechts)	
	40-44012	Basic Höhenverstellung (links)	
	40-44013	Basic Höhenverstellung (rechts)	
	40-44014	Manuelle Höhenverstellung (links)	
	40-44015	Manuelle Höhenverstellung (rechts)	
Verstellbereich:	30 cm (71-101cm)		
Mischbatterie:	Beim Ankauf der Mischbatterie sind folgende Typen erhältlich: Standard: Oras Saga Standard mit Hilfsgriff: Oras Saga + Hilfsgriff Behinderten-Mischbatterie: Damixa Clover Easy Berührungslos: Oras Electra 6250F		
Materialien:	Rahmen:	Geschweißte Stahlrohre St. 37 Aluminiumlegierung 606045-T6 Verschiedene Kunststoffteile	
	Waschtisch:	Kunststoff/Marmor Verbundstoff	
	Abdeckung:	Vakuumförmig ABS	
Oberflächenbehandlung:	Pulverlackierung, RAL 9010 matt weiß, chromiert, Gelschicht		
Max. Belastbarkeit:	Gemäß DS/EN 12182 ist das maximale Benutzergewicht 200 kg.		
Anwendungstemperatur:	10-40° C		
Luftfeuchtigkeit:	5-85 % (nicht kondensierend)		
Reklamationen:	Siehe Reklamationen Seite 15		
Hersteller:	Ropox A/S, DK-4700 Næstved, Tel.: +45 55 75 05 00 E-mail: info@ropox.dk , www.ropox.dk		

5. Maßskizzen

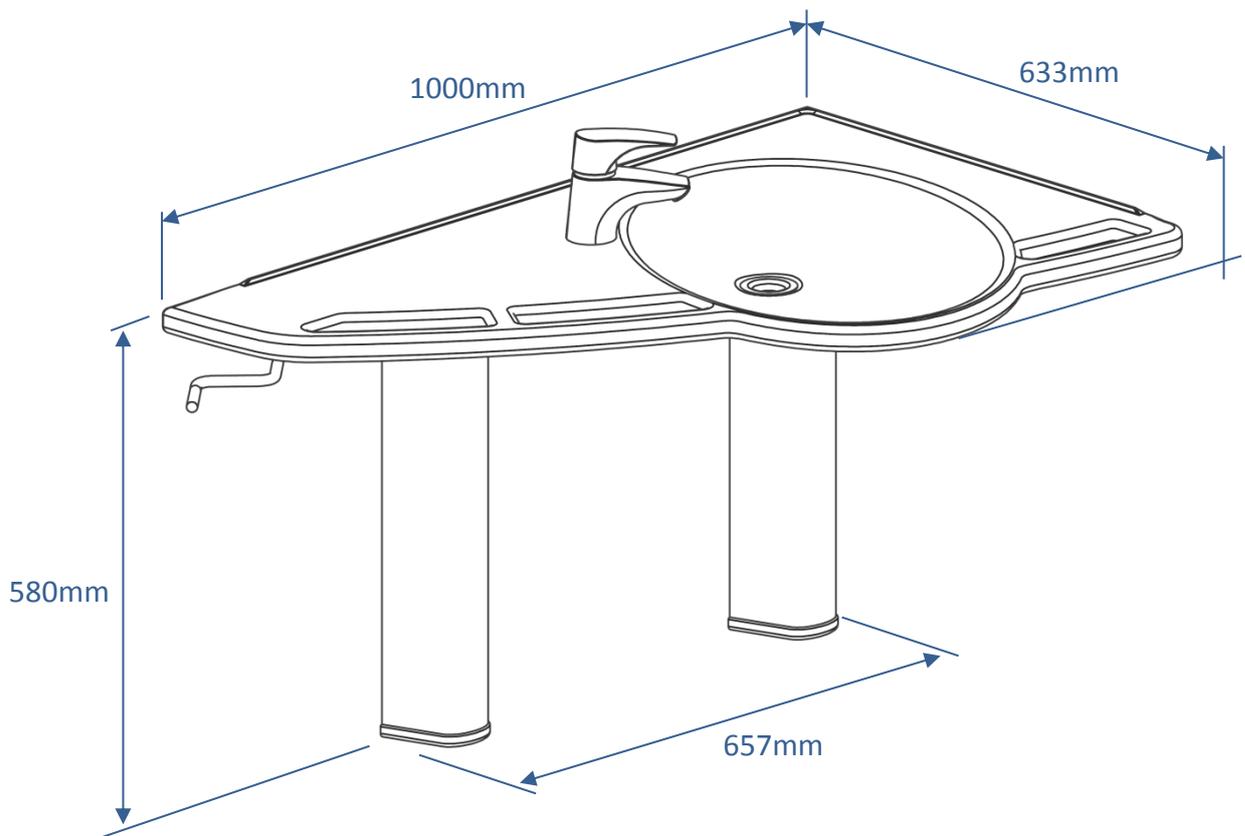
Fest
40-44010/11



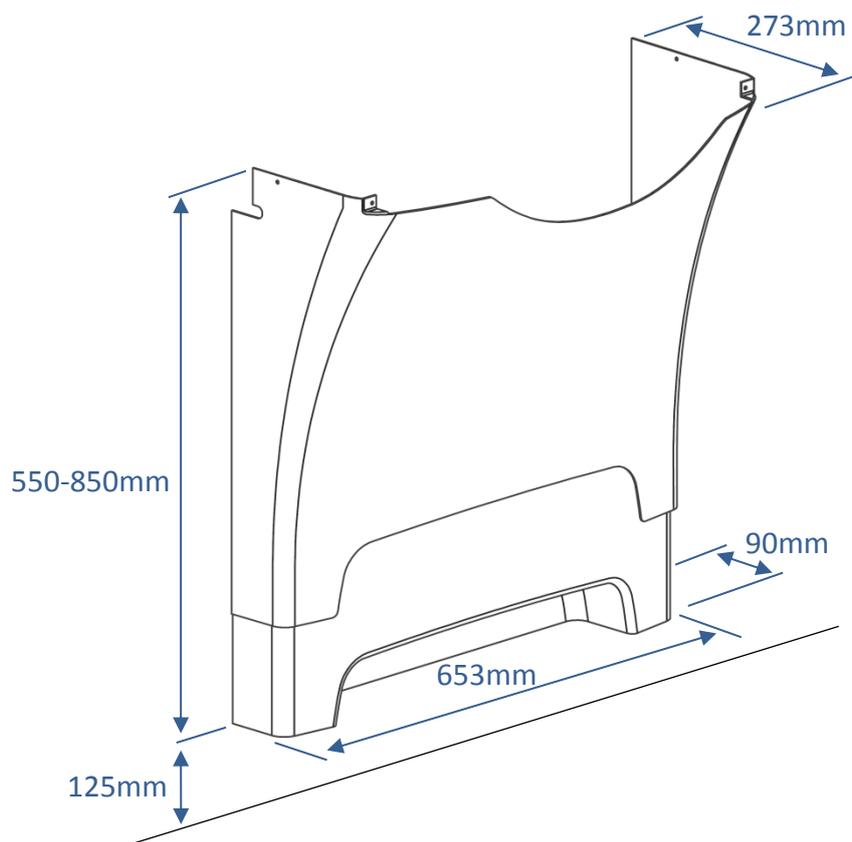
Basic Höhenverstellung
40-44012/13



Manuelle Höhenverstellung
40-44014/15



Zubehör - Abdeckungen
40-44021/22



6.1 Anschlußadapter

Unten stehende Adapter können zugekauft werden abhängig von dem Installationstyp des Gebäudes.

Wasseranschlußadapter

Schlauch vom Waschbecken	Adapter	Installation im Raum
 1/2"	Kein Adapter notwendig	 1/2" Gewinde
	 1/2" -> 3/8" Art.-Nr. 97001670	 3/8" Gewinde
	 1/2" -> 15mm Art.-Nr. 97001666	 15mm Rohr

Wasserschlauch Verlängerung

Schlauch vom Waschbecken	Kupplungsteil	Extra Schlauch
	 1/2" -> 1/2" Art.-Nr. 97001662	 1/2" x 1/2", 0,5m, Stahl Art.-Nr. 97001123
		 1/2" x 1/2", 1m, Kunststoff Art.-Nr. 97001120

Ablaufadapter

Ablauf vom Waschbecken	Adapter	Installation im Raum
 Ø32	Kein Adapter notwendig	 Ø32
	 Ø32 -> Ø40 Art.-Nr. 97001660	 Ø40
	 Ø32 -> Ø50 Art.-Nr. 97001661	 Ø50

Ablauf Verlängerung

Ablaufschlauch vom Waschbecken	Verbindungsstufe	Extra Ablaufschlauch
 Ø32	 Ø32-Ø32 Art.-Nr. 97001662	 Ø32 Flexschlauch, 27-62cm Art.-Nr. 97001162
		 Ø32 Flexschlauch, 40-110cm Art.-Nr. 97001161

7. Montageanleitung und Komponentenliste

Siehe separate Montageanleitung.

Achtung:

Die Schraubenbefestigung an der Wand muss immer unter Berücksichtigung der Stärke und Beschaffenheit der Wand erfolgen. Die mitgelieferten Schrauben sind nur anleitend für Befestigung an einer verstärkten Wand im Hinblick auf die in der Montageanleitung angegebenen maximalen Schraubenbelastungen.

8. Funktionsprüfung

Nach beendigter Montage und vor Ingebrauchnahme muss eine komplette Überprüfung aller Funktionen des Ropox Support Waschtisches durchgeführt werden. Eine Funktionsprüfung ist danach mindestens einmal jährlich von kompetentem Personal durchführen:

1. Sicherstellen, dass die Montageanleitung befolgt wurde.
2. Überprüfen, ob alle Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
3. Überprüfen, ob alle Abflüsse und Anschlussschläuche korrekt verbunden sind.
4. Sicherstellen, dass der Rahmen nicht belastet ist.
5. Sicherstellen, dass keine Gegenstände die Bewegung des Rahmens innerhalb des Verstellbereiches hindern.

Nach erfolgreicher Durchführung dieser Funktionsprüfung kann der Ropox Support Waschtisch in Gebrauch genommen werden. Siehe Abschnitt 9 „Hinweise zur Sicherheit“.

9. Hinweise zur Sicherheit

- Die Höhenverstellung des Ropox Support Waschtisches darf nur von Personen vorgenommen werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
- Einige Varianten des Ropox Support Waschtisches sind höhenverstellbar und dürfen nicht als Hebetisch oder Personenlifter benutzt werden.
- Den Waschtisch immer so verwenden, dass Schäden an Personen oder Gegenständen vermieden werden. Die Person, die den Waschtisch bedient, ist für die Vermeidung von Schäden oder Verletzungen verantwortlich.
- Wird der Ropox Support Waschtisch in öffentlich zugänglichen Räumen verwendet, wo sich besonders Kinder oder Personen mit herabgesetzter Beobachtungsfähigkeit in der Nähe des Waschtisches befinden, muss die Person, die den Waschtisch bedient, äußerst aufmerksam sein, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Sicherstellen, dass über und unter dem Waschtisch für die Höhenverstellung genügend Platz vorhanden ist.
- Nicht den Waschtisch überlasten und sicherstellen, dass die Belastungsverteilung korrekt ist.
- Die Höhe des Ropox Support Waschtisches darf nicht bei Fehlern oder Beschädigungen verstellt werden.
- Änderungen, die auf die Funktion oder den Aufbau des Waschtisches einwirken können, sind nicht gestattet.
- Montage, Wartung und Reparaturen müssen von kompetentem Personal ausgeführt werden.
- Bei Funktionsprüfungen, Wartung oder Reparaturen darf der Ropox Support Waschtisch nicht belastet sein.

10. Service und Wartung

10.1 Reinigung

Bei Verwendung des Rahmens kann Verschmutzung vorkommen. Immer den Rahmen gemäß dieser Anleitung reinigen.

Den Rahmen mit einem gewrungenen Lappen mit lauwarmem Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln abtrocknen. Nicht Ätz- oder Schleifmittel oder schleifende Lappen, Bürsten oder Schwämme verwenden.

10.2 Reinigung des Waschtisches

Ropox Support Waschtisch ist von einem Verbundstoff aus Marmor und Kunststoffgranulat mit Gelschicht-Oberfläche hergestellt. Das ergibt eine harte und sehr verschleißfeste Oberfläche, die leicht zu reinigen ist. Jeden Tag die Oberflächen mit Wasser reinigen und mit einem Lappen trocknen. Keine harten Schleifmittel verwenden, wie z.B. Stahlwolle, Scheuerpulver oder Schwefelsäure.

Ist das Wasser sehr kalkhaltig, werden oft am Waschtisch Kalkablagerungen vorkommen. Diese Ablagerungen mindestens einmal wöchentlich durch Verwendung eines Reinigungsmittels entfernen, das Zitronensäure, Essigsäure oder Phosphorsäure enthält. Das Reinigungsmittel je nach die Stärke der Ablagerungen 5-10 Minuten einwirken lassen und danach den Waschtisch mit einem weichen Scheuerschwamm sorgfältig reinigen.

Desinfektion kann mit Haushaltsspirituss durchgeführt werden.

10.3 Reparatur des Waschtisches

Kleine Beschädigungen oder begrenzte Verfärbungen der Oberfläche können mittels eines speziellen Ropox Support Waschtisch Reparatursatz ausgebessert werden. Weitere Informationen sind bei Ropox erhältlich.

10.3 Wartung



Wartung, Service und Reparaturen müssen von kompetentem Personal ausgeführt werden.

Der Rahmen des Ropox Support Waschtisches ist wartungsfrei und die beweglichen Teile sind dauergeschmiert. Aus Sicherheits- und Betriebssicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Prüfung.

- Jährliche Prüfung:
- Überprüfen, ob alle Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
 - Überprüfen, ob sich der Rahmen von der unteren bis zur oberen Position ungehindert bewegt.
 - Überprüfen, ob eventuelle Wasseranschluss- und Abflussschläuche dicht und funktionsfähig sind.

Nach jeder Prüfung das Wartungsschema ergänzen. Sie Abschnitt 10.4.



Nur Ropox Original-Ersatzteile verwenden. Werden andere Ersatzteile benutzt, kann das Reklamationsrecht ihre Gültigkeit verlieren.

10.4 Wartungsschema

Service und Wartung	Seriennr.
Datum:	
Unterschrift:	
Kommentare:	

Service und Wartung	Seriennr.
Datum:	
Unterschrift:	
Kommentare:	

Service und Wartung	Seriennr.
Datum:	
Unterschrift:	
Kommentare:	

Service und Wartung	Seriennr.
Datum:	
Unterschrift:	
Kommentare:	

11. Fehlersuche

a) **Der Rahmen ist los oder unstabil**

1. Die Schrauben für den Zusammenbau sind nicht fest angezogen.
2. Alle Schrauben des Rahmens nachziehen, vgl. Montageanleitung.

b) **Die Höhe des Waschtischs kann nicht oder nur schwierig verstellt werden**

1. Sicherstellen, dass keine Gegenstände eingeklemmt sind.

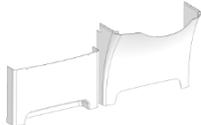
c) **Das Wasser läuft zu langsam aus dem Waschtisch**

1. Den Geruchverschluss auf Verstopfung überprüfen und reinigen, wenn erforderlich.
2. Sicherstellen, dass der flexible Schlauch nicht so hoch an der Wand montiert ist, dass er einen zusätzlichen Geruchverschluss bildet. Vgl. Empfehlungen Abschnitt 6.

12. Ersatzteilliste

<p>Handgriff M6 Warennummer 96000177 Nur für 40-44012/13</p>	
<p>Kurbel Warennummer 20-60320-548 Nur für 40-44014/15</p>	

13. Sonderausstattung

<p>Wasser- und Abflusssatz Warennummer 40-44020 Ausschl. Mischbatterie</p>	
<p>Abdecksatz, links Warennummer 40-44021 (Für Fest und Basic Varianten) Warennummer 40-44027 (Für Manuell Varianten)</p>	
<p>Abdecksatz, rechts Warennummer 40-44022 (Für Fest und Basic Varianten) Warennummer 40-44028 (Für Manuell Varianten)</p>	
<p>Mischbatterie Oras Saga Warennummer 40-44040</p>	
<p>Hilfsgriff für Oras Saga Mischbatterie Warennummer 40-14680</p>	
<p>Mischbatterie Damixa Clover Easy Warennummer 40-44044</p>	
<p>Berührungslose Mischbatterie Oras Electra 6250F Warennummer 40-44045</p>	
<p>Ropox Überlaufstopfen Warennummer 40-40935</p>	

14. Label

Jede Einheit hat ein eigenes Label wie abgebildet. Dieses Label enthält wichtige Informationen, die bei Anfragen an den Lieferanten anzugeben sind. Für Lokalisierung des Labels am Produkt siehe Ersatzteilzeichnung.



Symbole:



Das Benutzerhandbuch muss vor Ingebrauchnahme durchgelesen werden.



Abfälle müssen sortiert werden – wenn möglich für Recycling.



Ropox ist der Hersteller dieses Produktes.



CE-Kennzeichnung. Dieses Produkt genügt den Anforderungen an *General Safety and Functionality* der geltenden EU-Richtlinien und Normen.



EU – Übereinstimmungserklärung

Der Unterzeichnete erklärt hierdurch, dass folgende Produkte:

Ropox Support Waschtisch

Warennummern: 40-44010, Ropox Support Waschtisch, fest (links)
40-44011, Ropox Support Waschtisch, fest (rechts)
40-44012, Ropox Support Waschtisch, Basic (links)
40-44013, Ropox Support Waschtisch, Basic (rechts)
40-44014, Ropox Support Waschtisch, Manuell (links)
40-44015, Ropox Support Waschtisch, Manuell (rechts)

den untenstehenden Richtlinien und Normen entsprechen:

RICHTLINIEN

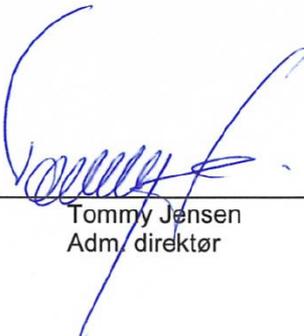
Richtlinie für Medizinische Ausrüstung 93/42/EWG (Risikoklasse 1)

Maschinenrichtlinie Nr. 2006/42/EG, abgeändert durch Richtlinie Nr. 98/37/EG.

NORMEN

DS/EN 12182: 2012:	Hilfsmittel für funktionsbehinderte Personen - Allgemeine Anforderungen und Prüfmethode
DS/EN 14971: 2012	Medizinprodukte – Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte
DS/EN 9999: 2011:	Hilfsmittel für funktionsbehinderte Personen - Klassifikation und Terminologie

Datum: 09-12-13



Tommy Jensen
Adm. direktør

ROPOX A/S
Ringstedgade 221
DK-4700 Naestved Dänemark
Tel. (+45) 55 75 05 00 Fax (+45) 55 75 05 50
e-mail: info@ropox.dk

15. Reklamation

Siehe Allgemeine Verkaufs- und Lieferungsbedingungen auf www.ropox.dk.

Vertrieb:



Lunavis GmbH & Co. KG
21337 Lüneburg
info@lunavis.de
www.lunavis.de
tel.: 04131 768360



ROPOX A/S

Ringstedgade 221
DK – 4700 Næstved
Tel.: +45 55 75 05 00 Fax.: +45 55 75 05 50
E-mail: info@ropox.dk
www.ropox.dk